



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18688/2016

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Außerordentliche Zuweisung an
italienischen gleichgestellten Schulen für
den Ankauf von Geräten und Einrichtungen.

Haushalt 2016 - Kap. U04022.0600
50.673,00 Euro

Oggetto:

Assegnazioni straordinarie alle scuole
paritarie in lingua italiana per l'acquisto di
attrezzature ed arredamenti.

Bilancio 2016 - cap. U04022.0600
Euro 50.673,00

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 "Autonomie der Schulen", sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

Das Landesgesetz vom 27 Juli 2016, Nr. 9 sieht die Möglichkeit vor, den Rechtsträgern von gleichgestellten Schulen, Beiträge für die Führungskosten zu gewähren.

Das Landesgesetz vom 16.10.1992, Nr. 37 sieht die Möglichkeit vor, an die Sekundarschulen zweiten Grades und Kunstschulen, Zuweisungen für die Einrichtung und Ausstattung zu gewähren.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1028 vom 8. September 2016 hat die Landesregierung die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

Mit Beschluss Nr. 4753 vom 12.12.2005 hat die Landesregierung die Kriterien und Modalitäten zur Gewährung von Beiträgen den italienischsprachigen gleichgestellten Schulen genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 764 vom 1 Juli 2014, hat die Landesregierung den Abteilungsdirektoren die Befugnissen betreffend, unter anderem, die Gewährung von Beiträgen an Bildungseinrichtungen laut Landesgesetz 37/1992, übertragen.

Bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen.

Die gleichgestellten Schulen Institut Rainerum, Wirtschaftsfachoberschule Walther und Sozialgenossenschaft Contempora aus Bozen haben Ansuchen zur Gewährung eines außerordentlichen Beitrags für den Ankauf von Geräten und/oder Einrichtungen, eingereicht.

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle Istituzioni scolastiche.

La legge provinciale 27 luglio 2016, n. 9 prevede la possibilità di concedere contributi a favore di enti gestori di scuole paritarie.

La legge provinciale 16 ottobre 1992, n. 37 prevede la possibilità di concedere assegnazioni alle scuole secondarie di secondo grado ed artistiche per l'arredamento e l'attrezzatura.

Con deliberazione n. 1028 dell'8.9.2016 la Giunta Provinciale ha approvato i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche, ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

Con deliberazione n. 4753 del 12.12.2005 la Giunta provinciale ha approvato i criteri e le modalità per l'erogazione dei contributi alle scuole paritarie italiane.

Con deliberazione n. 764 del 1 luglio 2014, la Giunta provinciale ha delegato le funzioni ai direttori di ripartizione per quanto riguarda, tra l'altro, la concessione dei contributi ai sensi della legge n. 37/1992.

Preso visione di citata deliberazione di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità.

Le scuole paritarie Istituto Rainerum, Istituto tecnico economico Walther e Cooperativa Sociale Contempora di Bolzano hanno presentato richieste finalizzate alla concessione di un finanziamento di carattere straordinario per l'acquisto di attrezzature e/o arredi.

Man hat es für angebracht erachtet, die von den Schulen laut beiliegender Anlage Sap eingereichten Beitragsansuchen anzunehmen, weil genannte Mittel notwendig sind, um ein einwandfreies Funktionieren der Schulen zu gewährleisten, da dieselben mit den ordentlichen Einnahmen nicht in der Lage sind die Kosten zu übernehmen.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, sind die an den Schulen zustehenden Beträge für einen Gesamtbetrag von € 50.673,00 angegeben.

All dies vorausgeschickt

verfügt

**DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR**

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, von Beiträgen in Höhe von insgesamt € 50.673,00 zugunsten der italienischen gleichgestellten Schulen;
2. die Auszahlung den Schulen der gewährten Beträge, nach Vorlegung von belegten Abrechnungen, auf die diesbezüglichen Bankkontokorrente;
3. die Zweckbindung von € 50.673,00 auf dem Kapitel U04022.0600 des Landeshaushaltes 2016.

**DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR**

Dott. Tonino Tuttolomondo

17.4/MG

Si è ritenuto opportuno accogliere le richieste di finanziamento delle scuole di cui all'allegato Sap in quanto i mezzi richiesti sono necessari per un regolare funzionamento delle scuole richiedenti, alla cui spesa non potrebbero far fronte con le entrate ordinarie.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alle scuole per un importo complessivo di € 50.673,00.

Ciò premesso

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE**

decreta

1. l'assegnazione alle scuole paritarie in lingua italiana, indicate nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, di un importo complessivo di € 50.673,00;
2. la liquidazione alle scuole degli importi spettanti dietro presentazione di documentati rendiconti, mediante accreditamento sui rispettivi c/c bancari;
3. l'impegno di € 50.673,00 al capitolo U04022.0600 del bilancio provinciale 2016.

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE**

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160018688

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015			DGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04022.0600	101496	00344100227	00344100227	23.6.2016		25.974,00		20.774,00	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTO RAINERUM SALESIANI DON BOSCO	PIAZZA DOMENICANI 15 - BOLZANO			20.774,00	0,00				
	ACQUISTO ATTREZZATURE ED ARREDAMENTI-ANKAUF VON GERÄTEN U. EINRICHTUNGEN											
002	U04022.0600	117	01195320211	01195320211	8.6.2016		11.604,00		11.604,00	0,00		0,00
	17	2016	CENTRO STUDI WALTHER S.R.L.	VIA DEGLI ARTIGIANI 29-31 - BOLZANO			11.604,00	0,00				
	ACQUISTO ATTREZZATURE ED ARREDAMENTI-ANKAUF VON GERÄTEN U.EINRICHTUNGEN											
003	U04022.0600	232019	02526520214	02526520214	9.6.2016		18.295,00		18.295,00	0,00		0,00
	17	2016	CONTEMPORA SOCIETA' COOP. SOCIALE	VIA MASO DELLA PIEVE 4/F - BOLZANO			18.295,00	0,00				
	ACQUISTO ATTREZZATURE ED ARREDAMENTI-ANKAUF VON GERÄTEN U.EINRICHTUNGEN											
Totale attuale - Gesamtbetrag:									50.673,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

50.673,00 - U04022.0600

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	14/10/2016
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	14/10/2016
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	24/10/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 11B7B5
data scadenza certificato: 01/09/2018*

*nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 35DD66
data scadenza certificato: 21/02/2017*

Am 13/12/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 28212E
data scadenza certificato: 05/10/2019*

Copia prodotta in data 13/12/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/10/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma